
Nähanlage mit CNC-Schrittmotortechnik zum Vor-
nähen von geraden und schrägen Tascheneingriffen

Sewing unit with CNC step motor technology for
runstitching of straight and slanted pocket openings



745-34-2

Paspeltaschenautomaten Baureihe 745-34-2 – für jede Arbeitsmethode die richtige Nähanlage



Sewing units for piped pockets series 745-34-2 – the right sewing unit for every working method

745-34-2 A – die Universelle – unschlagbar flexibel

für rechteckige und schräge Paspel-, Patten- und Leistentaschen mit manueller Zuführung der Paspelstreifen, Patten und der Beilegteile; optional mit vollautomatischer Pattenschrägen-Erkennung und automatischer Eckenmessereinstellung; optional mit automatischer Reißverschlusszuführung (Endlosreißverschluss) und Abstapelmöglichkeiten.

745-34-2 A – the universal one – unbeatable in flexibility

for rectangular and slanted piped pockets, flap pockets and welt pockets with manual feeding of piping strips, flaps and additional parts; optionally with fully automatic flap slant recognition and automatic corner knife adjustment; optionally with automatic zipper feeder (endless zipper) and stacking facilities.



745-34-2 B – die Rationelle – für vollüberlappte Arbeitsweise

für rechteckige und schräge Paspel-, Patten- und Leistentaschen mit automatischer Zuführung der Paspelstreifen; optional mit vollautomatischer Pattenschrägen-Erkennung und automatischer Eckenmessereinstellung; optional mit automatischer Zuführung der Beilegteile; optional mit automatischem Einschneiden der Paspelenden.

745-34-2 B – the efficient one – for fully overlapped working method

for rectangular and slanted piped pockets, flap pockets and welt pockets with automatic feeding of piping strips; optionally with fully automatic flap slant recognition and automatic corner knife adjustment; optionally with automatic feeding of additional parts; optionally with automatic incision of the piping ends.

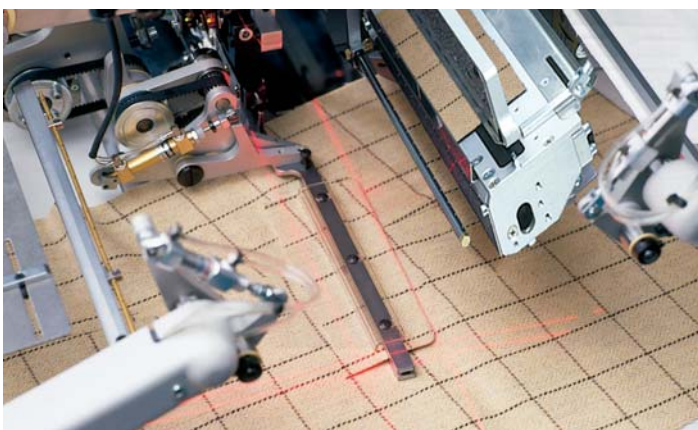


745-34-2 D – die Spezielle – für die Brustleiste

für rechteckige oder schräge Brustleistentaschen mit Zuführ- und Abrichtvorrichtung für karierte oder gestreifte Brustleisten; optional mit automatischer Einstellung der Eckenmesser auf die Leistenwinkel.

745-34-2 D – the special one – for the breast welt

for rectangular or slanted breast welt pockets with feeding and matching device for chequered or striped breast welts; optionally with automatic adjustment of the corner knives as to the breast welt angles.



745-34-2 F – die Komfortable – für die Sakkofertigung

für rechteckige und schräge Paspel-, Patten- und Leistentaschen mit Zuführ- und Abrichtvorrichtung für karierte oder gestreifte Patten; automatische Zuführung der Paspelstreifen und der Beilegteile; mit vollautomatischer Pattenschrägen-Erkennung und automatischer Eckenmessereinstellung; optional mit automatischem Einschneiden der Paspelenden.

745-34-2 F – the convenient one – for the production of jackets

for rectangular and slanted piped pockets, flap pockets and breast welt pockets with feeding and matching device for chequered or striped flaps; automatic feeding of piping strips and additional parts; with fully automatic flap slant recognition and automatic corner knife adjustment; optionally with automatic incision of the piping ends.

Leistungsbeispiele der Nähanlagen 745-34-2

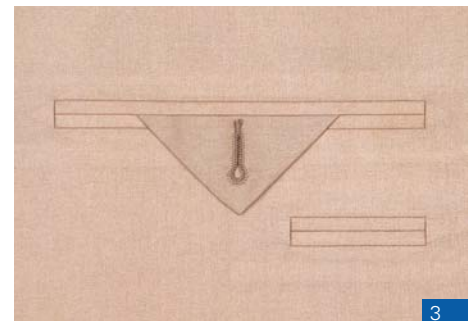
- 1 **Einfach- oder Doppel-Paspeltaschen in Hinterhosen,**
Beilegteile: Paspelstreifen, Taschenbeutel (untergelegt)
745-34-2 A ca. 1.900 – 2.200 in 480 Min.
745-34-2 B ca. 2.000 – 2.400 in 480 Min.
- 2 **Einfach- oder Doppel-Paspeltaschen mit Patte in Hinterhosen,**
Beilegteile: Patte, Paspelstreifen, Taschenbeutel (untergelegt)
745-34-2 A ca. 1.300 – 1.600 in 480 Min.
745-34-2 B ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
- 3 **Futterinnentaschen mit Futterschlaufendreieck und Taschenbeutel,**
Beilegteile: Paspelstreifen, Futterschlaufendreieck, zwei Taschenbeutelhälften
745-34-2 A ca. 1.200 – 1.400 in 480 Min.
745-34-2 B ca. 1.600 – 1.800 in 480 Min.
745-34-2 F ca. 1.600 – 1.800 in 480 Min.
- 4 **Einfach- oder Doppel-Paspeltaschen mit Patte und Taschenbeutel in Sakkos (uni),**
Beilegteile: Paspelstreifen, Patte, ein Taschenbeutel (nicht über Patte)
745-34-2 A ca. 1.200 – 1.500 in 480 Min.
745-34-2 B ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
745-34-2 F ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
- 5 **Brustleistentaschen (gemustert),**
Beilegteile: Brustleiste, ein Taschenbeutel
745-34-2 A ca. 600 – 700 in 480 Min.
745-34-2 D ca. 900 – 1.100 in 480 Min.
- 6 **Einfach- oder Doppel-Paspeltaschen mit Patte und Taschenbeutel in Sakkos (gemustert),**
Beilegteile: Paspelstreifen, Patte, ein Taschenbeutel (nicht über Patte)
745-34-2 A ca. 700 – 900 in 480 Min.
745-34-2 B ca. 800 – 1.000 in 480 Min.
745-34-2 F ca. 1.000 – 1.200 in 480 Min.

Bei den Leistungsangaben handelt es sich um durchschnittliche Tagesleistungen, die bei entsprechender Methode und Material-Vorbereitung auch wesentlich höher ausfallen können. Die Dürkopp Adler Spezialisten beraten Sie gerne bei der Auswahl der optimalen Betriebsmittel für Ihre Anwendung.

Performance examples of sewing units 745-34-2

- 1 **Single- or double-piped pockets in hind trousers,**
Additional parts: Piping strip, pocket bag (positioned underneath)
745-34-2 A approx. 1.900 – 2.200 in 480 min.
745-34-2 B approx. 2.000 – 2.400 in 480 min.
- 2 **Single- or double-piped pockets with flap in hind trousers,**
Additional parts: Flap, piping strip, pocket bag (positioned underneath)
745-34-2 A approx. 1.300 – 1.600 in 480 min.
745-34-2 B approx. 1.600 – 2.000 in 480 min.
- 3 **Lining inside pockets with lining flap triangle and pocket bag,**
Additional parts: Piping strip, lining flap triangle, two pocket bag halves
745-34-2 A approx. 1.200 – 1.400 in 480 min.
745-34-2 B approx. 1.600 – 1.800 in 480 min.
745-34-2 F approx. 1.600 – 1.800 in 480 min.
- 4 **Single- or double-piped pockets with flap and pocket bag in jackets (unicoloured),**
Additional parts: Flap, piping strip, pocket bag (not positioned over the flap)
745-34-2 A approx. 1.200 – 1.500 in 480 min.
745-34-2 B approx. 1.600 – 2.000 in 480 min.
745-34-2 F approx. 1.600 – 2.000 in 480 min.
- 5 **Breast welt pocket (patterned),**
Additional parts: Breast welts, pocket bag
745-34-2 A approx. 600 – 900 in 480 min.
745-34-2 D approx. 900 – 1.100 in 480 min.
- 6 **Single- or double-piped pockets with flap and pocket bag in jackets (patterned),**
Additional parts: Flap, piping strip, one pocket bag (not positioned over the flap)
745-34-2 A approx. 700 – 900 in 480 min.
745-34-2 B approx. 800 – 1.000 in 480 min.
745-34-2 F approx. 1.000 – 1.200 in 480 min.

The indicated performance data are daily average values which can also be considerably higher depending on the processing method and the material preparation. The Dürkopp Adler specialists will be pleased to advise you on the selection of the optimum machines for your application.



745-34-2 – Tascheneingriffe einfach und schnell – individuell programmierbar

Die Nähanlagen der Baureihe 745-34-2 ermöglichen eine rationelle und flexible Fertigung von Leisten-, Patten- und Innentaschen auf höchstem Qualitätsniveau. Von der einfachsten bis hin zur komfortabelsten Ausführung steht für alle Taschenarten und Verarbeitungsmethoden das optimale Betriebsmittel zur Verfügung.

Ergonomische Anpassungen an die Bedienperson und freie Sicht in den Arbeitsbereich kombiniert mit wartungsfreier, schrittmotorgesteuerter Technik steigern Produktivität und Flexibilität. Durch eine Vielzahl von Zusatzausstattungen, Zuführungen, Anlegehilfen und Abstapelmöglichkeiten kann jede Nähanlage an die individuellen Anforderungen angepaßt werden.

Mehr Qualität

- Automatische Pattenschrägen-Erkennung; kein Programmieren der Taschenformen notwendig
- Mechanische Abrichtvorrichtung für Patten und Brustleisten
- Lasermarkierungsleuchten für schnelle und exakte Positionierung des Nähguts

Mehr Produktivität

- Automatische Bandzuführ- und Abschneidvorrichtung für Verstärkungstreifen (z.B. für Futterinnentaschen)
- Automatische Zuführ- und Abschneidvorrichtung für Endlosreißverschlüsse (nur 745-34-2 A)
- Vollüberlappende Arbeitsweise durch automatische Übergabevorrichtung für Patten und andere Beilegteile (nur 745-34-2 B, 745-34-2 D und 745-34-2 F)
- Automatische Übergabestation für Paspelstreifen (nur 745-34-2 B und 745-34-2 F)
- Automatisches Einschneiden der Paspelenden (nur 745-34-2 B und 745-34-2 F)
- Mechanische Abrichtvorrichtung für Patten und/oder Brustleiste bei karierten oder gestreiften Materialien; das manuelle Abrichten und Anzeichnen entfällt (nur 745-34-2 D und 745-34-2 F)
- Ergonomisches Gestell mit Höhenverstellung
- Großes Farb-Grafik-Display mit individuell gestaltbarer Bedienoberfläche, Symbolen und erklärendem Infotext
- 99 Nähprogramme und 20 Sequenzen abspeicherbar; jede Sequenz beinhaltet max. 8 mögliche Speicherplätze

Mehr Flexibilität

- Alle Nähanlagen sind für die Verarbeitung von geraden und schrägen Taschenformen ausgestattet
- Fotozellen zum automatischen Abtasten der Patten- und Leistengrößen
- Automatische Klammerschnellverstellung beim Wechsel von Einfach- auf Doppelpaspel
- Wahlweise Stichverdichtung oder Nahtverriegelung; individuell für jede Nadel programmierbar
- Alle Taschenparameter sind frei programmierbar



745-34-2 A



745-34-2 B



745-34-2 D



745-34-2 F

745-34-2 – pocket openings fast and easy – individually programmable

The sewing units of the series 745-34-2 allow an efficient and flexible production of welt pockets, flap pockets and inside pockets on a maximum quality level. From the simplest to the most sophisticated version the optimum machine is available for all kinds of pockets and processing methods.

Ergonomic adaptation to the operator and a free view of the working area combined with maintenance-free, step motor-controlled technology increase the productivity and flexibility. A multitude of optional equipment, feeding devices, positioning aids and stacking facilities makes it possible to adapt every sewing unit to the individual requirements.

More quality

- Automatic flap slant scanning; no programming of pocket shapes necessary
- Alignment device for flaps and breast welts
- Laser marking lamps for quick and precise positioning of the fabrics

More productivity

- Automatic tape feeder and cutter for backing tape (e.g. for inside lining pockets)
- Automatic zipper feeder and cutter for endless zippers (only 745-34-2 A)
- Fully overlapped working method by automatic feeding devices for flaps and other additional parts (only 745-34-2 B, 745-34-2 D and 745-34-2 F)
- Automatic feeding device for piping strips (only 745-34-2 B and 745-34-2 F)
- Automatic incision of piping ends (only 745-34-2 B and 745-34-2 F)
- Mechanical alignment device for flaps and/or breast welts in chequered or striped fabrics; no manual marking necessary (only 745-34-2 D and 745-34-2 F)
- Ergonomic, height-adjustable stand
- Large coloured graphic display with individually adaptable user interface, with symbols and explaining texts
- 99 sewing programs and 20 sequences can be memorized; up to 8 programs can be stored in each sequence

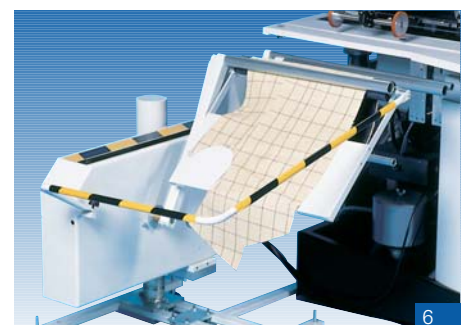
More flexibility

- All sewing units are equipped for the processing of rectangular and slanted flap shapes (pocket openings)
- Photocells for automatic scanning of flap and welt sizes
- Automatic quick clamp adjustment for easy change from single-piped to double-piped pockets
- Condensed stitches or seam backtacking to be programmed for every needle optionally and individually
- All pocket parameters are freely programmable

Zusatzausstattungen der Nähanlagen 745-34-2

Optional equipment of sewing units 745-34-2

Zuführ- und Anlegehilfen:		Feeding devices and positioning aids:	
0745 517564	Automatische Übergabevorrichtung für z.B. Patten, Taschenbeutel, von links	Automatic loading device for e.g. flaps, pocket bags, from the left	1 745-34-2 B
0745 517574	Automatische Übergabevorrichtung für z.B. Patten, Taschenbeutel, von rechts	Automatic loading device for e.g. flaps, from the right	1 745-34-2 B
0745 597514	Niederhalter und Taschenbeutelklemme	Downholder and pocket bag clamp	2 745-34-2 A/B
0745 597524	Bundklemme	Waistband clamp	2 745-34-2 A/B
0745 597934	3 zusätzliche Laser-Markierungsleuchten	3 additional laser marking lamps	745-34-2 A/B/D
0745 597614	Formanschlag für Knopflochlaschen	Shaped guide for buttonhole flaps	745-34-2 B/F
Spezialanwendungen:		Special applications:	
0745 597944	Bandzuführ- und Abschneidautomatik	Automatic tape feeder and cutter	3 745-34-2 A/B/D/F
0745 597874	Teilesatz „Taschenbeutel über Patte“	Set of parts "pocket bag on flap"	4 745-34-2 B
0745 597884	Teilesatz für überbreite Paspelstreifen	Set of parts for extra wide piping strips	745-34-2 A
0745 597544	Schere und Abzugsvorrichtung für Endlos-Reißverschlüsse	Device for endless zippers incl. scissors with unwinding device	5 745-34-2 A
0793 026021	Reißverschlussführung für Endlos-Reißverschlüsse bei einteiligem Taschenbeutel	Device for endless zippers and one-part pocket bag	745-34-2 A
0793 026561	Reißverschlussführung für Endlos-Reißverschlüsse bei zweiteiligem Taschenbeutel	Device for endless zippers and divided pocket bags	745-34-2 A
Diverse	Zuführungen für abgelängte Reißverschlüsse, Raupe wahlweise innen oder außen liegend	Zipper feeder (cut-to-length zippers), chain underneath or on top	745-34-2 B
Stapler:		Stackers:	
0745 597554	Überwurfstapler	Flip stacker	6 745-34-2 A/B/D/F
0745 597684	Tischverbreiterung (klein) bei Verwendung eines Überwurfstaplers	Table extension (small), in conjunction with flip stacker	745-34-2 A/B/D/F
0745 597954	Ausrollvorrichtung, elektronisch regelbar	Roll-off device, electronically adjustable	7 745-34-2 A/B/D/F
0745 597694	Bündelklemme mit Auflagetisch für Hosenteile	Bundle clamp with rest table for trousers parts	8 745-34-2 A/B
0745 597824	Ausstreifvorrichtung für Hosenteile	Smoothing device for trousers parts	8 745-34-2 A/B
0745 597674	Tischverbreiterung (groß) bei Verwendung von Bündelklemmwagen	Table extension (large), in conjunction with bundle trolleys	8 745-34-2 A/B
0745 597604	Ausblasvorrichtung	Blowing device	9 745-34-2 A/B



Die technischen Daten der Nähanlagen 745-34-2

The technical data of the 745-34-2 sewing units

		Stiche/Min. Stitches/min.	Nähgut Material	Nählänge Seam length			- System	- Nm		
	[mm]	[min ⁻¹] max.		[mm] max.		[mm]				
745-34-2 A	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 220*	●	●	10;12;14;16;20;24;26;30**	2134-85	80 – 110	●
745-34-2 B	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 220*	●	●	10;12;14;16;20**	2134-85	80 – 110	●
745-34-2 D	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 125*	●	●	12**	2134-85	80 – 110	●
745-34-2 F	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 180*	●	●	10;12**	2134-85	80 – 110	●

LM = Leichtes bis mittelschweres Nähgut
M = Mittelschweres Nähgut
MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
● = Serienausstattung
○ = Zusatzausstattung
* = Nählänge je nach Ausstattung
** = Serienausstattung; andere Nadelabstände auf Anfrage lieferbar

LM = Light weight to medium weight material
M = Medium weight material
MS = Medium weight to heavy weight material
● = Standard equipment
○ = Optional equipment
* = Seam length depending on equipment
** = Standard equipment; other needle distances available on request

	Ecken-Einschneid- vorrichtung Corner incision device		Einschneiden der Paspelenden Notching of piping ends	Automatische Zuführung der Paspelstreifen Automatic feeding of piping strips	Zuführung der Patten/Leisten und Beilgeteile Feeding of flaps/welts and additional parts	Abrichtvorrichtung Matching device
	mechanisch mechanical	automatisch automatic			manuell manual	automatisch automatic
745-34-2 A	○	○			●	
745-34-2 B	○	○	○	●	●	○
745-34-2 D	○	○				●
745-34-2 F		●	○	●		●

745-34-2	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

	Nennspannung Nominal voltage	Leistungsaufnahme Power consumption	Gewicht, Nähanlage Weight, sewing unit		Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) Dimensions (Length, Width, Height)
	[V], [Hz]	[KVA] max.	[kg]	[NL] [bar]	[mm]
745-34-2	3x230 V / 3x400 V, 50/60 Hz	1	280	6,0 6,0	1.540 925 1.200

Zwei Nadeln, ausschaltbar links oder rechts Two needles, disengageable, left or right	Doppel- stepstich Lockstitch	Vertikal- greifer, groß Vertical hook, large	Ecken- einschneid- system Corner knife system	Mittenscheider mit Gegen- messer, separat elektro- motorisch angetrieben Centre knife with counter knife, separately motor- driven	Fadenabschneider unter und über der Stichplatte Underbed thread trimmer and thread trimmer above the throat plate	Nadelfaden- wächter Needle thread monitor	Restfaden- wächter für Greiferfaden Bobbin thread monitor

Stich- verdichtung, automatisch Stitch condensing, automatic	Naht- verriegelung, automatisch Seam backtacking, automatic	Reflexlichtschanke für automatischen Nähbeginn am Stoffanfang Reflecting light barrier for automatic sewing start at fabric beginning	Reflexlichtschanke für automatischen Nähstop am Stoffende Reflecting light barrier for automatic sewing stop at fabric end	Programmsteuerung; Bedienfeld mit Grafik- Display Program control; operating panel with graphic display	CNC CNC-Bahnsteuerung mit Schrittmotor- technik CNC contouring control system with step motor technology

DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190 • 33719 Bielefeld / Germany • Telefon +49 521 925-00 • Telefax +49 521 925-2646
Internet www.duerkopp-adler.com • E-Mail marketing@duerkopp-adler.com